



treVolo S Bluetooth® Speaker Quick Guide

快速指南

Guide rapide

Guía Rápida



4J.2YL01.004

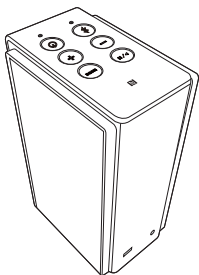


BenQ.com

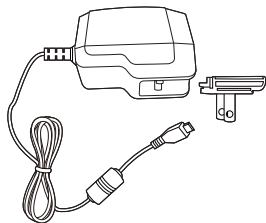
© 2018 BenQ Corporation.
All rights reserved. Rights of modification reserved.

BenQ P/N: 4J.H0M01.003
P/N: 4J.2YL01.004

Package content



Speaker x1



Power adapter x1

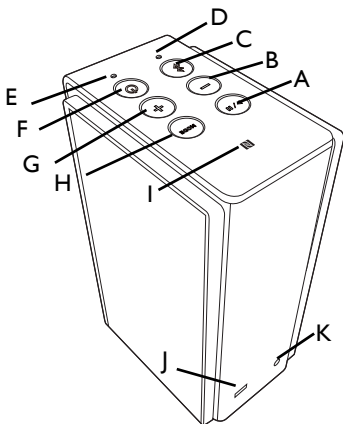


Quick start guide
x1

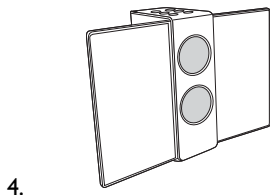
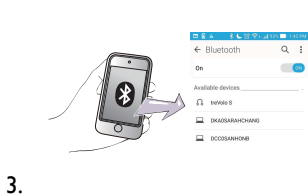
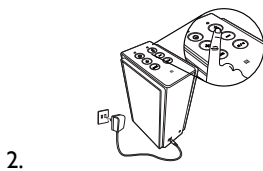
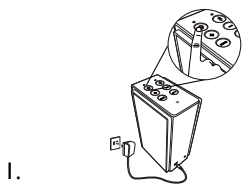


Warranty card
x1
(Supply varies from regions.)

Buttons & connectors



Pairing and connecting Bluetooth® devices



Buttons & connectors

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| A. Play/Pause | E. LED indicator for Power | I. NFC |
| B. Volume down | F. Power | J. Micro USB port (charger-in jack) |
| C. Bluetooth® | G. Volume up | K. Line-in jack |
| D. LED indicator for Bluetooth® | H. Sound mode (3D) | |

Pairing and connecting Bluetooth® devices

1. Have the power adaptor plugged in. Press and hold the power button for 3 seconds.
2. Press and hold the Bluetooth® button for 3 seconds to make the speaker discoverable. The LED indicator for Bluetooth® will blink in blue.
3. Turn on Bluetooth® of your device to discover and pair with “treVolo S”.
4. Flip out both speaker panes and enjoy your music.



*NFC-enabled devices can wake up **treVolo S**, and **treVolo S** can automatically connect to Bluetooth® of the devices when they are close to each other.

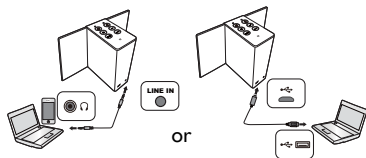
***treVolo S** can be paired with another **treVolo S** to perform Duo mode. See more information on the user manual.

Recommendations


- Download the app “**BenQ Audio**” to your Android™ or iOS devices from respective application stores to indulge in the best music playing experience.
- To flexibly tune in with the speaker everywhere for optimal acoustics, have it charged beforehand and put it in an open space.
- The LED indicator of power button is lit in green with 81% or more of remaining power, in yellow with 80%~31% of power, and in red with 30% or less of power.
- The LED indicator of power button also indicates non-distorted 3D sound of “on” in green and of “off” in red. The LED indicator of power button mentioned above all flash for about 5 seconds.
- The input priority of sound is USB > line-in > Bluetooth®.
- On details of **treVolo S** or other products by BenQ, check out BenQ’s official website at www.BenQ.com for further information.

Music playing variations

Connecting to your devices using a cable.



Specification

Performance		Other information	
Frequency response	60 Hz ~ 20 kHz	I/O port	Micro USB x1, Line-in x1
Play time	18 hours (depends on user scenarios)	Input power rating	DC 5V 2A
Connection		Operating temperature	0 ~ 40°C
Bluetooth®	Bluetooth® 4.2	Storage temperature	-10 ~ 50°C  You will hear a warning sound if the temperature exceeds 60°C.
Input	3.5 mm stereo input, USB audio	Dimension	63.2 x 96.3 x 157.5 mm (closed)
Physical		Weight	1 kg (battery included)
Button definition	Power, Volume up, Volume down, Sound mode, Play/Pause, BT pairing		
LED indicator (Power)	Red / Green LED x 1		
LED indicator (Bluetooth®)	Blue LED x 1		

General Safety Information

When setting up or operating your device, please pay special attention to the following:

- Make sure you follow all instructions and warnings related to the system.
- Do not store your device in environments where the temperature is below -10°C or above 50°C , nor use your device in environments where the temperature is below 0°C or above 40°C . Otherwise system performance will be adversely affected.
- Do not expose your device to rain or excess humidity, and keep it away from liquids (such as beverages, faucets, and so on).
- Avoid exposing your device to direct sunlight, or intense light source, and keep it away from sources of heat (such as radiators, space heaters, stoves, and so on).
- Do not expose your device to heavy impacts or strong vibrations.
- Do not use your device near a gas leak.
- Do not use your device near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- Do not place the device in the vicinity of strong magnetic fields.
- Use the supplied adapter to charge your device, and make sure no heavy objects are placed on the adapter.
- Keep the device accessories away from children.
- Please DO NOT put anything upon the device while using it or leaving it alone.
- Beware of being suffered from the pinch while flipping speaker panes.

Safety information about the battery

The incorrect use of battery may cause leak of chemicals or explosion. Caution: The leak of chemicals may harm the skin and erode the metal contacts. If any chemicals leaks from the device, please use the dry cloth to wipe it clean and contact your BenQ dealer or service center for battery replacement.

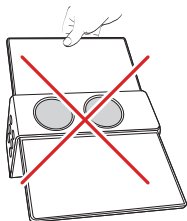
Safety information about power adapter

- Use only the power adapter supplied with device. Use of another type of power adapter will result in malfunction and/or danger.
- Please use the proper electric outlet and make sure no heavy objects are placed on the power adapter or power cord.
- Allow adequate ventilation around the adapter when using it to operate the device or charge the battery. Do not cover the power adapter with paper or other objects that will reduce cooling. Do not use the power adapter while it is inside a carrying case.
- Do not use the adapter in a high moisture environment. Never touch the adapter when your hands are wet.
- Connect the adapter to a proper power source. The voltage requirements are found on the product case and/or packaging.
- Do not use the adapter if it becomes damaged.
- Do not attempt to service the adapter. There are no service parts inside. Replace the unit if it is damaged or exposed to excess moisture. Consult your BenQ dealer or service center for help and maintenance.

- The adapter stops charging and the LED indicator of power button is lit in red when the temperature of battery reaches 40°C.
- The adapter is manufactured by ASIAN POWER DEVICES INC, and the model number is WB-10E05R.

Caution

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
Do not carry the speaker around by holding one of the panes as the speaker may be damaged.



限用物質含有情況標示聲明

設備名稱：treVolo S 藍牙揚聲器		型號（型式）： AU3000				
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴 聯苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電源供應器	-	○	○	○	○	○
主機板	-	○	○	○	○	○
按鍵	-	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
配件（音源線）	-	○	○	○	○	○

備考 1：“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 2：“-”係指該項限用物質為排除項目。

按鍵與連接端子

- | | | |
|------------|--------------------------|-----------------------------|
| A. 播放 / 暫停 | E. 電量指示燈
(與音場模式指示燈共用) | I. NFC |
| B. 音量降低 | F. 電源 | J. Micro USB 連接埠
(DC 輸入) |
| C. 藍牙 | G. 音量增強 | K. 音訊輸入 |
| D. 藍牙指示燈 | H. 音場情境模式 | |

配對並連接藍牙裝置

1. 將變壓器插入。按住電源鍵 3 秒鐘。
2. 按住藍牙鍵 3 秒鐘，使揚聲器處於可被偵測的狀態。藍牙指示燈將閃爍藍燈。
3. 開啟您裝置的藍牙功能，搜尋並與「**treVolo S**」配對。
4. 將兩側平板揚聲器展開，盡情享受音樂。



- 啟用 NFC 功能的裝置會喚醒 **treVolo S**，而且 **treVolo S** 可在彼此靠近時自動連線到裝置的藍牙。
- **treVolo S** 可以與其他 **treVolo S** 配對來執行雙連模式。請參閱使用手冊的詳細資訊。

燈號指示規則

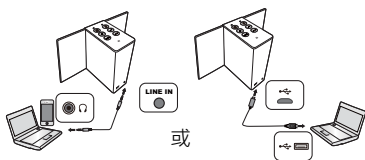
- 電源指示燈會在電量剩餘 81% 以上亮綠燈，80%~31% 亮黃燈，30% 以下亮紅燈。
- 按下音場情境模式按鈕，指示燈會閃爍 5 秒顯示目前的 3D 音場狀態（綠燈為 3D 打開，紅燈為 3D 關閉），指示燈閃爍完恢復為電量顯示狀態。
- 藍牙指示燈閃爍藍燈時，揚聲器處於可被偵測的狀態。藍牙指示燈藍燈恆亮時，揚聲器處於已配對狀態。

建議

- 請從相應的應用程式商店將應用程式「**BenQ Audio**」下載到您的 Android™ 或 iOS 裝置，盡情享受最佳的音樂播放體驗。
- 為了能隨時隨地使用最佳音效的喇叭，請事先充電，並放置於開放空間。
- 當同時有多個訊號源輸入時，**treVolo S** 接收的優先順序是 (1) USB (2) 音訊輸入 (3) 藍牙。
- 若要得知更多有關 **treVolo S** 或 **BenQ** 其他產品的細節，請前往 **BenQ** 官方網站 www.BenQ.com 以獲得更多資訊。

播放音樂的方式

使用立體聲音源線連接至您的裝置。



規格

商品名稱	treVolo S 藍牙揚聲器	型號	AU3000
效能		其它資訊	
頻率響應範圍	60 Hz ~ 20 kHz	輸入 / 輸出連接埠	Micro USB x 1、音訊輸入 x 1
播放時間	18 小時 (依實際使用情況會有增減)	輸入額定功率	DC 5V 2A
連線		操作溫度	0 ~ 40°C
藍牙	藍牙 4.2 版	儲存溫度	-10 ~ 50°C  如果溫度超過 60°C，您將聽見警告音效。
輸入	3.5 mm 立體聲輸入、USB 音訊	尺寸 (長 x 寬 x 高)	63.2 x 96.3 x 157.5 mm (閉合)
實體		重量	1 公斤 (含電池)
按鍵定義	電源、音量增強、音量降低、音場情境模式、播放 / 暫停、藍牙配對		
LED 指示燈 (電源)	紅色 / 綠色 LED x 1		
LED 指示燈 (藍牙)	藍色 LED x 1		

一般安全資訊

安裝或操作裝置時，請特別注意下列事項：

- 請務必遵守與系統有關的指示與警告。
- 請勿將裝置存放在溫度低於 -10°C 或高於 50°C 的環境中，也請勿在溫度低於 0°C 或高於 40°C 時使用此裝置。否則將會降低系統效能。
- 請勿將裝置暴露在雨中或濕氣過重的地方，並讓它遠離液體（例如飲料與水龍頭等）。
- 請勿將裝置暴露在陽光或強光直接照射的地方，並讓它遠離熱源（例如散熱器、暖氣機與暖爐等）。
- 請勿讓裝置受到劇烈撞擊或強烈震動。
- 請勿在有瓦斯洩洩的地方使用此裝置。
- 請勿在近水之處使用此裝置，例如浴缸、洗臉盆、廚房水槽或洗衣水槽、潮濕的地下室或游泳池附近。
- 請勿將此裝置放在有強大磁場的環境中。
- 請使用隨附的變壓器為裝置充電，並確認沒有重物放置於變壓器之上。
- 請將裝置配件置於孩童接觸不到的地方。
- 使用中或非使用裝置時，請勿將任何物體放在裝置上。
- 翻轉喇叭平板時請小心不要被夾傷。

關於電池的安全資訊

電池使用不當會導致化學物質漏出或爆炸。警告：外露的化學物質會傷害皮膚或侵蝕金屬接點。若化學物質從裝置中外露，請用乾布擦拭乾淨，並連絡您的 BenQ 經銷商或客戶服務中心以更換電池。

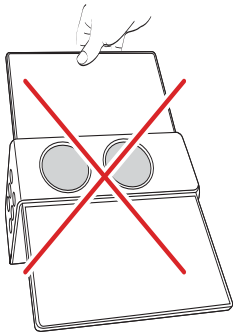
關於電源變壓器的安全資訊

- 請僅使用裝置隨附的電源變壓器。使用其它類型的電源變壓器會導致故障和 / 或造成危險。
- 請使用適當的電源插座，並確定電源變壓器或電源線上沒有放置重物。

- 當您使用電源變壓器來操作裝置或充電時，請在電源變壓器周圍保持良好的通風。請勿在電源變壓器上覆蓋紙張或其它會阻礙冷卻的物體。請勿使用置於攜帶箱內的電源變壓器。
- 請勿在高度潮濕的環境下使用電源變壓器。當您的手是溼的時候，切勿碰觸電源變壓器。
- 電源變壓器必須連接正確的電源使用。產品盒和 / 或包裝上會提供電壓需求的資訊。
- 請勿使用毀損的電源變壓器。
- 請勿嘗試維修電源變壓器。裡面沒有可以自行維修的零件。請更換毀損或受潮的裝置。請洽 BenQ 經銷商或客戶服務中心，尋求協助與維修服務。
- 在電池溫度達到 40°C 時，變壓器將停止充電，而且電源指示燈將亮起紅燈。
- 變壓器是由 ASIAN POWER DEVICES INC 製造，型號為 WB-10E05R。

警告

若更換規格不符的電池，會有爆炸的危險。請依照指示處理廢電池。
請勿掌握揚聲器的其中一側的平板來移動揚聲器，否則會造成揚聲器損壞。



NCC

依低功率電波輻射性電機管理辦法要求

第 12 條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第 14 條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Boutons et connecteurs

A. Lecture/Pause	E. Voyant à diode pour l'alimentation	I. NFC
B. Volume -	F. Alimentation	J. Port micro USB (prise d'entrée du chargeur)
C. Bluetooth ^{MD}	G. Volume +	K. Prise d'entrée audio
D. Voyant à diode pour Bluetooth ^{MD}	H. Mode égalisateur (3D)	

Associer et connecter des appareils Bluetooth^{MD}

1. Branchez l'adaptateur d'alimentation. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 3 secondes.
2. Appuyez et maintenez le bouton Bluetooth^{MD} pendant 3 secondes pour rendre le haut-parleur identifiable. Le voyant à diode pour Bluetooth^{MD} clignotera en bleu.
3. Activez Bluetooth^{MD} sur votre appareil pour identifier et associer avec « **treVolo S** ».
4. Déployez les deux panneaux du haut-parleur et profitez de votre musique.

• Les appareils NFC peuvent réveiller **treVolo S** et **treVolo S** peut se connecter automatiquement au Bluetooth^{MD} des appareils quand ils sont proches les uns des autres.

• **treVolo S** peut être associé avec un autre **treVolo S** pour exécuter le mode Duo. Voir plus d'informations sur le manuel d'utilisation.

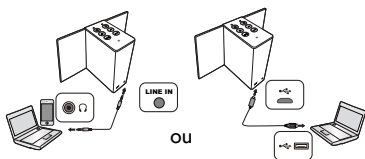


Recommandations


- Téléchargez l'appli « **BenQ Audio** » sur vos appareils Android^{MC} ou iOS depuis leur magasin d'applications respectifs pour bénéficier de la meilleure expérience de diffusion de musique.
- Pour une écoute flexible avec le haut-parleur n'importe où et avec une acoustique optimale, chargez-le à l'avance et placez-le dans un espace ouvert.
- Le voyant à diode du bouton d'alimentation est allumé en vert avec 81% ou plus de charge, en jaune avec 31% à 80% de charge, et en rouge avec 30% ou moins de charge.
- Le voyant à diode du bouton d'alimentation indique également que le son 3D non déformé est « activé » en vert et « désactivé » en rouge. Le voyant à diode du bouton d'alimentation mentionné au-dessus clignote pendant environ 5 secondes.
- La priorité d'entrée du son est USB > entrée audio > Bluetooth^{MD}.
- Pour les détails de **treVolo S** ou autres produits de BenQ, consultez le site officiel de BenQ sur www.BenQ.com pour des informations complémentaires.

Multiplier les sources audio

Connexion à vos appareils à l'aide d'un câble.



Spécification

Performances		Ergonomie	
Réponse de la fréquence	60 Hz à 20 kHz	Port E/S	Micro USB x 1, Entrée audio x 1
Durée de lecture	18 heures (selon les scénarios utilisateur)	Valeur nominale en entrée	CC 5V 2 A
Connexion		Température de fonctionnement	0 à 40°C
Bluetooth ^{MD}	Bluetooth ^{MD} 4.2	Température de stockage	-10 à 50°C  Vous entendrez un avertissement sonore si la température dépasse 60°C.
Entrée	Entrée stéréo 3,5 mm, audio USB	Dimension	63,2 x 96,3 x 157,5 mm (fermé)
Descriptif haut-parleur		Poids	1 kg (avec la pile)
Définition des boutons	Alimentation, Volume +, Volume -, Mode son, Lecture/pause, Association BT		
Voyant à diode (Alimentation)	Diode rouge / verte x 1		
Voyant à diode (Bluetooth ^{MD})	Diode bleue x 1		

Informations de sécurité générales

Lors de l'installation ou l'utilisation de votre appareil, veuillez prêter une attention particulière à ce qui suit :

- Assurez-vous de suivre toutes les instructions et les avertissements concernant le système.
- Ne rangez pas votre appareil dans un environnement où la température est inférieure à -10°C ou supérieure à 50°C , et n'utilisez pas votre appareil dans des environnements où la température est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C . La performance du système en serait affectée.
- N'exposez pas votre appareil à la pluie ou l'humidité excessive, et tenez-le éloigné des liquides (comme les boissons, les robinets, etc.).
- Évitez d'exposer votre appareil à la lumière directe du soleil, ou une source de lumière intense, et tenez-le éloigné des sources de chaleur (comme les radiateurs, les poêles, etc.).
- N'exposez pas votre appareil à des chocs ou vibrations fortes.
- N'utilisez pas votre appareil à proximité d'une fuite de gaz.
- N'utilisez pas votre appareil près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
- Utilisez l'adaptateur fourni pour charger votre appareil et assurez-vous qu'aucun objet lourd ne soit placé sur l'adaptateur.
- Éloignez les accessoires de l'appareil des enfants.
- Veuillez NE RIEN poser sur l'appareil lors de son utilisation ou lorsqu'il est au repos.
- Faites attention à ne pas coincer vos doigts lorsque vous déployez les panneaux du haut-parleur.

Informations de sécurité sur la pile

L'utilisation incorrecte de la pile peut provoquer une fuite de produits chimiques ou une explosion. Attention : La fuite de produits chimiques peut abîmer la peau et endommager les contacts métalliques. Si des produits chimiques fuient de l'appareil, veuillez utiliser un chiffon sec pour les essuyer et contactez votre revendeur BenQ ou le centre de service pour remplacer la pile.

Informations de sécurité sur l'adaptateur d'alimentation

- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni avec l'appareil. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur d'alimentation peut provoquer des dysfonctionnements et/ou un danger.
- Veuillez utiliser la prise électrique appropriée et assurez-vous qu'aucun objet lourd ne soit placé sur l'adaptateur d'alimentation ou le cordon d'alimentation.
- Permettez une ventilation adéquate autour de l'adaptateur lorsque vous l'utilisez pour faire fonctionner l'appareil ou charger la pile. Ne couvrez pas l'adaptateur d'alimentation avec du papier ou autres objets qui réduiraient le refroidissement. N'utilisez pas l'adaptateur d'alimentation lorsqu'il est dans un étui de transport.

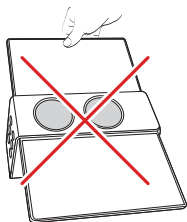
- N'utilisez pas l'adaptateur dans un environnement très humide. Ne touchez jamais l'adaptateur lorsque vos mains sont mouillées.
- Branchez l'adaptateur à une source d'alimentation appropriée. Les exigences en matière de tension sont indiquées sur le boîtier du produit et/ou l'emballage.
- N'utilisez pas l'adaptateur s'il est endommagé.
- N'essayez pas de réparer l'adaptateur. Il ne contient pas de pièce pouvant être réparée. Remplacez l'unité si elle est endommagée ou exposée à une humidité excessive. Consultez votre revendeur BenQ ou le centre de service pour l'aide et la maintenance.
- L'adaptateur arrête la charge et le voyant à diode du bouton d'alimentation est allumé en rouge lorsque la température de la pile atteint 40°C.
- L'adaptateur est fabriqué par ASIAN POWER DEVICES INC, et le numéro de modèle est WB-10E05R.

Attention

Risque d'explosion si pile est remplacée par un type incorrect.

Éliminez les piles usagées selon les instructions.

Ne transportez pas le haut-parleur en tenant l'un des panneaux car le haut-parleur peut être endommagé.



Botones y conectores

A. Reproducción/pausa	E. Indicador LED para encendido	I. NFC
B. Bajar volumen	F. Encendido	J. Puerto Micro USB (cargador de alimentación)
C. Bluetooth®	G. Subir volumen	K. Entrada de Audio
D. Indicador LED para Bluetooth®	H. Modo de sonido (3D)	

Conexión y asociación de dispositivos Bluetooth®

1. Conecte el adaptador de corriente. Presione durante 3 segundos el botón de encendido.
2. Presione el botón de Bluetooth® durante 3 segundos para que se pueda detectar el altavoz. El indicador LED para Bluetooth® titilará en azul.
3. Active el Bluetooth® de su dispositivo para detectar y emparejarse con “**treVolo S**”.
4. Despliegue ambos paneles de altavoces y disfrute de la música.



• Los dispositivos habilitados para NFC pueden activar **treVolo S** y **treVolo S** puede conectarse automáticamente a Bluetooth® de los dispositivos cuando están próximos entre sí.

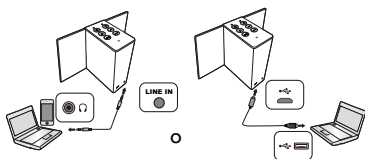
• **treVolo S** puede emparejarse con otro **treVolo S** para ejecutar el modo Duo. Consulte más información en el manual del usuario.

Recomendaciones


- Descargue la aplicación “**BenQ Audio**” en sus dispositivos Android™ o iOS desde las respectivas tiendas de aplicaciones para poder disfrutar la mejor experiencia de reproducción de música.
- Para sintonizar con el altavoz en cualquier lado de forma flexible para una acústica óptima, cárguelo de antemano y colóquelo en un espacio abierto.
- El indicador LED del botón de encendido está prendido en color verde con 81% o más de batería, en color amarillo con 80%~31% de batería y en color rojo con 30% o menos de batería.
- El indicador LED del botón de encendido también indica un sonido 3D sin distorsiones de “encendido” en verde y de “apagado” en rojo. El indicador LED del botón de encendido antes mencionado titila durante unos 5 segundos.
- La prioridad de entrada de sonido se ha establecido en USB > Entrada de Audio > Bluetooth®.
- Para obtener detalles de **treVolo S** u otros productos de BenQ, visite el sitio Web oficial de BenQ en www.BenQ.com para mayor información.

Variaciones de reproducción de música

Conectar a sus dispositivos mediante un cable.



Especificaciones

Rendimiento		Otra información	
Respuesta de frecuencia	60 Hz ~ 20 kHz	Entradas y Salidas	Micro USB x 1, Entrada de Audio x 1
Tiempo de reproducción	18 horas (depende del uso por parte del usuario)	Índice de alimentación de entrada	DC 5V 2 A
Conexión		Temperatura de funcionamiento	0 ~ 40°C
Bluetooth®	Bluetooth® 4.2	Temperatura de almacenamiento temperature	-10 ~ 50°C  Escuchará un sonido de advertencia si la temperatura supera los 60°C.
Entrada	Entrada estéreo de 3,5 mm, Audio USB	Dimensión	63,2 x 96,3 x 157,5 mm (cerrado)
Físico		Peso	1 kg (batería incluida)
Definición de Botones definition	Encendido, Subir volumen, Bajar volumen, Modo de sonido, Reproducción/pausa, Emparejamiento BT		
Indicador LED (Encendido)	LED rojo/verde x 1		
Indicador LED (Bluetooth®)	LED azul x 1		

Información general sobre seguridad

Al instalar u operar su dispositivo, preste especial atención a lo siguiente:

- Asegúrese de seguir todas las instrucciones y advertencias relacionadas con el sistema.
- No guarde el dispositivo en entornos con una temperatura inferior a -10°C o superior a 50°C , ni lo use en entornos con una temperatura inferior a 0°C o superior a 40°C . Si lo hace, el rendimiento del sistema podría verse seriamente afectado.
- No exponga el dispositivo a la lluvia ni a la humedad excesiva, y manténgalo alejado de líquidos (como bebidas, grifos, etc.).
- Evite exponer el dispositivo a la luz solar directa, o a una fuente de luz intensa y manténgalo alejado de fuentes de calor (como radiadores, calefactores, estufas, etc.)
- No exponga su dispositivo a golpes o vibraciones fuertes.
- No utilice su dispositivo cerca de una fuga de gas.
- No utilice su dispositivo cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, una palangana, el fregadero o el desagüe de la lavadora, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
- No coloque el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
- Use el adaptador provisto para cargar el dispositivo y asegúrese de no haya objetos pesados sobre el adaptador.
- Mantenga los accesorios del dispositivo lejos del alcance de los niños.
- NO coloque nada sobre el dispositivo mientras lo está utilizando o si lo deja solo.
- Tenga cuidado de no pellizcarse al levantar los paneles del altavoz.

Información de seguridad sobre la batería

El uso incorrecto de la batería puede causar pérdida de productos químicos o una explosión.

Precaución: La pérdida de productos químicos pueden dañar la piel y corroer los contactos metálicos. Si el dispositivo pierde productos químicos, utilice un paño seco para secarlo y comuníquese con su distribuidor de BenQ o con un centro de servicio para reemplazar la batería.

Información de seguridad sobre el adaptador de corriente

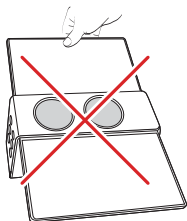
- Use solamente el adaptador de corriente suministrado. Use solamente el adaptador de corriente suministrado.
- Utilice una toma de corriente eléctrica adecuada y asegúrese de que no haya objetos pesados sobre el adaptador de corriente ni el cable de alimentación.
- Debe haber una ventilación adecuada alrededor del adaptador cuando lo use para operar el dispositivo o cargar la batería. No cubra el adaptador de corriente con papel u otros objetos que reducirán el enfriamiento. No use el adaptador de corriente mientras se encuentra en el interior de un estuche de transporte.
- No use el adaptador en entornos muy húmedos. Nunca toque el adaptador si tiene las manos húmedas.
- Conecte el adaptador a una fuente de alimentación apropiada. Los requisitos de voltaje se encuentran en la caja y/o en el empaque del producto.

- No use el adaptador si está dañado.
- No intente reparar el adaptador. No hay piezas de servicio en su interior. Reemplace la unidad si está dañada o expuesta a excesiva humedad. Comuníquese con su distribuidor de BenQ o con un centro de servicios para ayuda y mantenimiento.
- El adaptador deja de cargar y el indicador LED del botón de encendido se prende en color rojo cuando la temperatura de la batería alcanza los 40°C.
- El adaptador es fabricado por ASIAN POWER DEVICES INC y el número de modelo es WB-10E05R.

Precaución

Riesgo de explosión si se reemplaza la batería con un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo a las instrucciones.

No transporte el altavoz sosteniendo uno de los paneles ya que puede dañarse el altavoz.



Regulatory Statements



Not all models are available in all regions. If certain safety regulations are required for specific region, BenQ ensures that products available in that region are complied with the requested regulations.

FCC Statement

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement (for Canadian users)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-3 (B).

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-3(B) du Canada.

The device complies with RSS-247 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions (If the product within RF function):

1. this device may not cause interference and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Information to user

Notice:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

Aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Information to the user

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or

television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 Canada.

Pour réduire le risque d'interférence aux autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisies de façon que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas ce qui est nécessaire pour une communication réussie.

Cet appareil est conforme à la norme RSS Industrie Canada exempts de licence norme(s). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif.

Labelling requirements

Notice:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Radiation Exposure Statement:

1. This Transmitter must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

2. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

1. L'émetteur ne doit pas être colocalisé ni fonctionner conjointement avec à autre antenne ou autre émetteur.
2. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la IC pour un environnement non contrôlé. L'antenne doit être installée de façon à garder une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnements et votre corps.

This device complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences portables établies au Canada pour un environnement non contrôlé et ne présente pas de risque dans le cadre d'une utilisation conforme à celle décrite dans ce manuel. Une réduction accrue de l'exposition aux radiofréquences peut être obtenue en tenant l'appareil aussi éloigné que possible du corps humain ou en réglant l'appareil sur une puissance inférieure si cette fonction est disponible.

Complies with IDA Standards DB101054
--